



Paul limite-t-il ceux qui peuvent diriger l'Église?

Oui, en effet! Paul a clairement défini les **qualifications des responsables** dans l'Église. Il a décrit les rôles d'**episkopos** (*surveillants* ou *évêques*), de **diakonos** (*diacres*) et de **presbuteros** (*anciens*). Une telle responsabilité ne convient pas à tout le monde: elle exige **une intégrité morale élevée**. Examinons maintenant les exigences présentées dans **1 Timothée 3:1-7**

Terme Clé

τις

tis = quiconque, n'importe qui

«1 Voici une parole certaine: **QUICONQUE** aspire à être un surveillant (*episkopos*) désire une belle œuvre. 2 Le surveillant doit être irréprochable, fidèle à sa femme, sobre, maître de lui-même, respectable, hospitalier, capable d'enseigner 3 il ne doit pas être adonné au vin, ni violent, mais doux, pacifique, désintéressé. 4 Il doit bien diriger sa propre famille, veiller à ce que ses enfants lui soient obéissants, et le faire d'une manière digne d'un plein respect. 5 (Car si **QUELQU'UN** ne sait pas diriger sa propre maison, comment prendra-t-il soin de l'Église de Dieu?) 6 Il ne doit pas être un nouveau converti, de peur qu'enflé d'orgueil il ne tombe sous la même condamnation que le diable. 7 Il faut aussi qu'il ait un bon témoignage de la part de ceux du dehors, afin qu'il ne tombe pas dans le déshonneur et dans le piège du diable.»

TIS = quiconque, n'importe qui (genre neutre)

Seulement deux pronoms – *tis* et *tis*

Dans ces sept versets, Paul utilise seulement deux pronoms pour désigner les responsables, et ils sont tous deux de genre neutre (3:1 *tis = quiconque* ; 3:5 *tis = n'importe qui*). En utilisant *tis*, Paul ouvre la direction de l'Église à la fois aux hommes et aux femmes. Il ne limite pas les responsabilités de direction aux seuls hommes dans ce passage. S'il avait employé le mot *aner* (*homme, mâle*), cela aurait clairement indiqué qu'il visait uniquement des hommes pour la direction. Mais il a choisi *tis* (*n'importe qui, quiconque*). Comme le français ne possède pas de pronom neutre. Il devient donc difficile de dire «cette personne» ou d'alterner entre «il» et «elle» sans alourdir la phrase. C'est pourquoi la plupart des traductions bibliques ont choisi d'utiliser le masculin générique (*il, lui, son*) par simplicité. Malheureusement, ce choix de traduction occulte la porte ouverte que Paul laisse aux dirigeants *pieux* et *doués*, qu'ils soient hommes ou femmes. Qu'ils soient hommes ou femmes, tous doivent posséder *un caractère exemplaire*.

Fidèle = "un homme d'une seule femme"

L'expression traduite par «fidèle à sa femme» ou «mari d'une seule femme» se lit en réalité «*mias gunaikos andra*». Autrement dit, Paul interdit la promiscuité et exige la sainteté qu'un *homme d'une seule femme* doit manifester. Dans la culture d'Éphèse, les hommes disposaient de nombreuses possibilités de relations immorales. Les femmes, en revanche, n'avaient pas les mêmes libertés, et leur fidélité était attendue. Soyons clairs: *la pureté et la fidélité* constituent deux qualifications essentielles pour le leadership spirituel. Exiger le mariage avec des enfants n'a évidemment aucun sens, puisque ni Jésus ni Paul ne rempliraient ce critère (tous deux étant célibataires sans enfants). Encore une fois, l'idée centrale est la pureté et la fidélité dans la conduite sexuelle. Peut-être qu'aujourd'hui, Dieu disqualifierait des responsables (hommes ou femmes) qui regardent la pornographie, car cela révèle une infidélité du cœur.

Conclusion

Paul a délibérément utilisé le pronom neutre *tis* afin d'ouvrir le leadership dans l'Église aux croyants qualifiés. Paul désirait davantage d'ouvriers au service du champ de la moisson, non pas moins. Jésus a dit de prier pour qu'il y ait plus d'ouvriers — Paul en a ouvert la porte.

*Notes supplémentaires sur le leadership

Paul s'adressa également aux hommes et aux femmes en tant que diacres potentiels dans *1 Timothée 3:8-13*. Plus tard, dans l'épître à Tite, lorsqu'il énuméra les qualifications des anciens, il utilisa le même mot (*tis*), et encore une fois, tous les pronoms qui suivent se réfèrent au neutre *tis*.

4 Questions Cruciales

1. Que cela nous enseigne-t-il sur **DIEU**?
2. Que cela nous enseigne-t-il sur les **HOMMES**?
3. Quel commandement devrais-je **OBÉIR**?
4. Avec qui puis-je **PARTAGER** cela?